

La Voz de Sarandí

PERIODICO SEMANAL, LITERARIO, NOTICIOSO Y COMERCIAL

Sarandí Grande, Agosto 15 de 1908

Este periódico aparece los días Sábados

AÑO I Núm. 52

Correspondencia se dirigirá á nombre del Administrador.

ORGANO Defensor de los intereses Locales

Se reciben avisos y solicitadas en la Administración.

SUSCRIPCION

Por un mes \$ 0.50
Semestre adelantado " 2.50
Un año adelantado " 5.00

LA VOZ DE SARANDÍ

Sarandí Grande, Agosto 15 de 1908

Se publicará gratuitamente, todo escrito que revista formas cultas y sea de interés general. No se devuelven los originales.

Director: *Augusto I. Icaurriaga*
Administrador: *Fernando Macár Pinto*

LOS ARBOLES

LA FIESTA DEL ARBOL

Su objeto y trascendencia

A Estados Unidos de N. América, una de las grandes ideas se debe la iniciativa de esta fiesta, que llamamos «del árbol». Muchos países lo han realizado. En la R. O. tuvo lugar por primera vez hace unos 8 años repitiéndose después con largos intervalos. Con motivo de celebrarse el 25 del corriente por primera vez para las escuelas públicas de Sarandí Grande, la fiesta que hablamos creemos oportuno estas líneas.

Mas que el origen de la fiesta conviene conocer su objeto y trascendencia lo que está basado en la importancia de los árboles sobre lo que haremos algunas consideraciones generales. El hombre para llenar sus destinos, para cumplir las leyes imperiosas de la vida, trabaja; esta labor continua y evolutiva es la que deposita una piedra en el templo del progreso.

Allí está el esfuerzo de los hombres que dan un paso atrás para avanzar dos.

¿No creis que sea preciso destruir para seguir la marcha? Pues es así.

Cuando destruye el hombre, rompe la tierra y escudriña sus entrañas para buscar tesoros, cuando quita la vida á los animales para sostener la suya y cuando arrasa los bosques á fin de proporcionarse mil comodidades; pero, preciso es equilibrar estos dos términos de la labor humana, de modo de reponer concretes lo perdido. No es culpable pues el leñador, que al decir de algunos, destruya inconscientemente y criminalmente nuestros bosques; él no hace otra cosa que responder á un llama-

do imperioso de la existencia; pero es preciso llenar el vacío que el hacha deja; si se sustituyen las huellas de destrucción con nuevas plantaciones no nos parecerá tan sensible la pérdida de los árboles caídos.

Hay que cubrir de nuevo los bosques talados, hay que amparar las tierras desoladas, la razón lo dice como también el sentimiento de una vida cómoda, grata y tranquila.—Imagináos yermos los campos, soleados ardientemente, sin sombra ni abrigo y experimentaréis dolorosa impresión; viviríais allí siglos de nostalgia y soledad, sin horizontes hermosos, sin variaciones agradables. Pasad luego en el follaje de los prados, en los románticos barrancos arrinconando lozana vegetación, en la frondosidad de los bosques y os creeríais invitados al reposo y á la tranquilidad; viviríais allí horas rientes, deliciosas contemplando á la sombra de tanta exuberancia espléndido celaje, con un sol que no abraza, oiríais las melodías de los pajaritos, esos cantores alados, que hacen sus nidos entre las hojas, allí, porque encuentran encantos para complemento y armonía de sus trinos. Dice una galana frase retirándose á los árboles. «Los primeros templos y casas de Dios para sus más queridas creaciones, los pájaros.»

¿Quién no conoce las utilidades de los árboles? Sus productos son demasiado conocidos en la industria para que nos detengamos en este punto; pocos serán los que no conozcan la influencia que ejerce la vida vegetal en el desarrollo de la vida

animal, es muy sabido que la transpiración de los árboles es fuente de humedad y frescura especialmente donde la temperatura bochornosa disminuye las fuerzas para el trabajo y aplasta las energías: el árbol anima y nos ayuda á vivir. ¿Como no quererlo si es fuente de producción y beneficios, cuna de armonías? Hacer comprender al niño estas razones y despertar en él, cariño hacia los árboles, es sin duda el objeto de la fiesta del «Árbol»; su trascendencia? como no comprenderla?

En nuestra República donde la fealdad del suelo ahorra la tarea de fertilizarlo, es preciso provocar el deseo de aumentar las plantaciones. Este fin persigue la fiesta del árbol, despertando en el hombre de mañana el amor á los árboles por la conciencia de lo que ellos valen.

Además no debemos olvidar el sentimiento de verdad y belleza, que despierta en nuestro espíritu la contemplación de las maravillas naturales que nos hacen amantes de lo bueno.

Un rancho sin un árbol que lo cobije, dice Roxlo, no habla bien del que lo construyó. Se diría que es el albergue de uno que está de tránsito.—Rindámos culto y admiración á los árboles por su riqueza y protección; esto es lo que se persigue mediante la simpática fiesta: dar vidas en tiernas inteligencias á la idea de lo cómodo, económica y placentera que hacen los árboles la existencia. Sumad éstos amores conseguidos en toda la República por méritos de esta fiesta, que el niño no olvidará jamás y tendréis un tejido de voluntad en que la patria reserva un tesoro.

LA ESPONTANEIDAD

La espontaneidad es una indiscreción con nosotros mismos.

Somos más ó menos espontáneos, según somos mas ó menos débiles. En la espontaneidad nos excedemos á nosotros mismos, y nos vemos tal como somos, quizás mucho mejor que nos ven y nos comprenden los demás después de un acto espontáneo.

Es más, nuestra vida interior está

llena de pequeñas espontaneidades y los más sólidos pensamientos han sido precedidos casi siempre en tal número de ideas tantas, extravagantes y espontáneas, que la mejor obra del humorismo será una historia documentada de nuestra formidabilidad y seriedad en la vida.

Fisiológicamente, la espontaneidad, se produce por una tensión máxima de nuestra vida nerviosa; así parece indicarlo el atropellamiento en la locución de los que sufren tal proceso.

Desde otro lugar la espontaneidad es un furtivo y fugitivo rayo de luz que se escapa de la alcoba de nuestros pensamientos, dejando ver, por su inocente indiscreción, la hermosa desnudez de nuestras ideas.

Pero en algunas alcobas suele haber un celosísimo marido que se cuida de apagar la luz: la reflexión.

Urbano.

Cosas de casa

La protección generosa que nuestros favorecedores dispensan á esta humilde boja nos permite aumentar su formato. Para tal efecto procuramos introducir algunas reformas en el periódico por cuya circunstancia unida al trabajo de confeccionar una cantidad de nuevos avisos: no apareciera el número del sábado próximo hasta el 25 del corriente, sin perjuicio de que el sábado siguiente ó sea el 29 aparezca también el que corresponde. El 25 en homenaje á la fecha que se conmemora, así como por ser el primer aniversario de su fundación, LA VOZ DE SARANDÍ aparecerá de gala y de mayor formato como lo anunciábamos, proporcionando á nuestros lectores mas variada lectura.

Tendremos también el agrado de ofrecer á nuestros favorecedores, como obsequio, una cartulina conmemorativa de la fecha gloriosa.

NUESTROS MALES

Constituimos un país esencialmente ganadero, se dice, y es verdad; pero de serlo á toda costa deriya una gran parte de nuestro problema económico.

JOSÉ SANNA

Dentista

Consultorio en Florida: Ituzaingó 71
Sarandí: Hotel Pujana
desde el 22 al 30 de cada mes.

Se nace y se muere ganadero, las más de las veces á la antigua sin asimilar los perfeccionamientos de rigor.

Pero no es ese nuestro mal: el peligro existe en el empecinamiento con que se aferran á la industria tradicional los que no pueden practicarla con fruto.

Es una consecuencia de la división territorial, que convierte en proletarios—ó algo peor—á los que solo saben criar animales, ó por mejor decir: *dejarlos producir*.

Así por ejemplo: un propietario vive holgadamente en una extensión determinada de campo destinada á la cría rutinaria de vacunos y ovejas; no prospera, pero tampoco declina. Pero llega un momento en que, desaparecido dicho propietario, sobreviene la división de los bienes entre dos, tres ó más sucesores convertidos á su vez en otras tantas cabezas de familia.

Tócanles en el reparto algunos animales y una extensión de campo, insuficientes para el sostenimiento normal de una familia; viven estrechamente algún tiempo, contrayendo deudas, con el almacenero más próximo. frecuentemente, á quien un buen día con cluyen por hipotecar el campo para seguridad de la ya crecida deuda.

Los gastos de que no puede prescindirse, los intereses del préstamo contraído, un suceso extraordinario cualquiera, tal como una epidemia, etc; dan la puntillada final á esa bamboleante situación económica y el desastre se produce: véndese el campo para pago de deudas; con el remanente de la operación adquiérese una casa en el pueblo y se *catirán* do hasta concluir los últimos recursos.

¿Y después?

Es inútil pensar en que los hijos se ocupen de nada productivo. No tienen hábitos de trabajo, ó por lo menos de otros distintos al que dedicaron sus primeros años.

Por este lado el recurso salvador no aparecerá, de seguro. En cuanto á las hijas, su destino casi siempre es más triste: van á engrosar al ejército de desgracias que viven del placer, ya en su forma más disimulada, ya bajo la tiranía de un reglamento vejatorio.

Ahora bien: es evidente que la agricultura pudiera haber pro-

porcionado á esa familia el medio de subvenir á sus necesidades con la holgura que en otros tiempos proporcionó á sus antecesores la ganadería. Y la razón es obvia: en un espacio menor, cual quier cultivo de los que constituyen casi por entero nuestra embrionaria agricultura produce mucho más que la ganadería.

Esto es lo que no entienden nuestros hombres de campo, al extremo de ser rarísimos los agricultores salidos de familias dedicadas á la ganadería, y esto es lo que convendría hacerles comprender para bien de sus hijos y de la prosperidad nacional.

El tema es vasto y de él nos ocuparemos con más detenimiento.—Del "Correo Noticioso"



«Ella»

Entre la multitud se destacaba, como la hermosa rosa escuella entre las flores de un jardín; sus ojos —mas negros que la noche imperial de mi martirio— su rostro angelical y sus rizos negros que artísticamente recojidos imprimen á su cabecita la gallardía de una reina, forman la mas sublime concepción que ideal pudo ningun poeta ni pintor.

Huellas

Para todo igualdad: quien con su mano la semilla sembró, corte las flores; quien los surcos regara con sudores, vea en sus trajes recojido el grano.

Quien sembrara en mujer amor humano, que es sembrar amarguras en dolores, segador debe ser de los amores—que engendró su cariño soberano; que mal puede gozar de las delicias—del amor de mujer en dulce calma, teniendo el corazón y el alma presos, quien describe entre halagos y caricias, en el alma las huellas de otra alma, y en la boca las huellas de otros besos.

E. DE MESA.

Párrafos cortos:

—En cada corazón están los gérmenes de todo, y los mayores criminales, como los más grandes héroes, no son otra cosa que manera de ser de nosotros mismos.

Sólo el mal se hace completamente sofo, y el bien exige valor,

—Todo lo que hace el hombre es un hombre, ó lo que es lo mismo, una parte del hombre: un ser humano.

VIAJEROS

Para Florida partieron el señor Regino Martínez y su simpática hija Dorila.

—Para el mismo punto y con el objeto de asistir á las fiestas que allí se celebran partieron las señoras María S. de Romero, Teresa A. de Sagasetta y las señoritas Amanda Martínez y María Celia Villanova.

—Para Montevideo el Doctor Antonia Scheppard.

—De Florida el joven Valentin Pintos.

—De Montevideo el comerciante don Juan F. Gonzalez.

—En esta estuvieron los amigos señores Andrés y Francisco Martínez.

—Ha sido solicitada la mano de la señorita María Ester Rodríguez por el joven Alberto Fortunato.

—En el tren de horas de ayer, partió para Durazno, el señor Francisco Novelli.

ECOS DE LA SEMANA

Díceres

El movimiento político que promueven las elecciones senaturiales de Noviembre, es origen, según díceres de muchas promociones de empleados que actualmente desempeñan cargos en el departamento.

Transmitimos á nuestros lectores las informaciones que al respecto hemos recibido pero sin garantizar de que ellos sean fidedignos.

La persona que cuenta con mayor probabilidades para ser electo senador por el Dpto. es el diputado Sr. Ventura Enciso quien será reemplazado en la Cámara de Representantes por el Sr. Leandro Barboza actual oficial 1.º de la Jefatura. La vacante de este puesto será llenada por el señor José N. Lázaro cuyo cargo actual de comisario de la ciudad será encomendado al mentorio joven Armando Tubino.

Así mismo se asegura la traslación á la capital del Juez Letrado Dptal. Sr. Federico Carbonell y Vives y en su reemplazo se designará al Dr. Ursinio Barreiro.

Por último, dadas las probabilidades de que en el corriente año quede sancionada la ley de creación de las Intendencias, suena como candidato para ocupar la de Florida el gerente de la sucursal del Banco Sr. Juan Furiol á quien acompañará en carácter de secretario el Sr. José M. Tubino quienes proponen al actual inspector de Policías Teniente Julio Terra para que desempeñe la Sub Intendencia en Sarandí, reemplazándolo el comisario de esta señol Ramón F. Islas á quien sustituirá el joven Pilar Pezreya (hijo).

El Pro-Secretario de la Junta Electoral Sr. Alfonso Acosta y Lara se trasladará á la Argentina en cuya República ocupará un puesto en la Legación Uruguaya. Al señor Acosta y Lara sustituirá el Contador Pá-

ROYAL

Peluquería y Perfumería

José Rodríguez Cruces
Servicio esmerado é higiénico

Surtido en Perfumería de los mejores y acreditados fabricantes.
AVENIDA GENERAL ARTIGAS
Sarandí Grande

blico señor José Luis Rodríguez.
Y... aquí punto final.

Solicitud que debe atenderse

Segun se nos asegura el señor Luis Oriando, Director de la Escuela de Varones de esta localidad, ha solicitado de la Comisión Dptal. de I. Primaria la designación de un ayudante. El Sr. Orlando funda su petición muy justamente desde que el número de alumnos con que cuenta su escuela arroja el promedio de asistencia diaria que indican las disposiciones vigentes para exigir una Ayudantía.

Por el derecho en que se basa el solicitante cuanto porque se trata de beneficiar una escuela cuyo funcionamiento no podría ser regular con tantos discípulos y un solo maestro, creemos que la Comisión Dptal. concederá lo pedido.

Disolución de sociedad

La casa de comercio que giraba bajo la razón social de Figueroa y Vicente Sobrino, ha quedado á cargo de Vicente Sobrino y Cia.

Cineógrafo

Mañana á la noche y en el esplendido local de la sociedad Umberto 1.º tendrá lugar la exhibición de esplendidas vistas cinematográficas de que es propietario el Sr. Juan Flo. Gonzalez entre las que figura Un Mensaje salvador—Rivalidad de Chauffers—Caza Tragica—Golpe de Fotografía—Paisaje del Arroyo—Satanás se divierte—La Venganza del Pierrot—Atentado en la viefrean—La espía—Primera salida de un ciclista—Función negra en París—Escapado de la jaula.

Tren expreso

El lunes 24 del corriente correrá un tren expreso desde Florida á Central, con precios reducidos.

En otro lugar publicamos el aviso respectivo.

Disculpa

La falta absoluta de espacio nos obliga muy á pesar nuestro, á postergar para el próximo número la interesante sección intitulada "Pequeña correspondencia", de nuestro inteligente colaborador Curioso Impertinente.

Pedimos por ello disculpa.

Ferrocarril C. C. del Uruguay
Grandes fiestas
 LOS DIAS 23, 24 Y 25 DE AGOSTO
 de 1908.
Tren Excursion
de Rivera

Jueves 20 de Agosto de 1908
 A las horas y precios siguientes:
 Estaciones horas Boletos de ida y vuelta salida 1.a c. 2.a c.

Rivera	6.45		
Asunción	7.27	12.00	8.00
Tranqueiras	7.52		
Arreles	8.32		
Asunción del Cerro	8.52		
de Rocha	9.25		
Cañarembé	10.00	10.00	7.50
S.	10.10		
Montevideo	11.20		
Montevideo Sola	12.00		
Montevideo	12.37		
Montevideo	1.06	8.00	6.00
Montevideo	1.51		
Montevideo	2.17		
Montevideo Negro Ll.	2.37		
S.	2.45		
Montevideo	3.25	6.00	4.50
Montevideo	3.45		
Montevideo	4.15		
Montevideo	Ll. 9.00		

Los boletos en número limitado se pondrá en venta desde el domingo 16 de Agosto. El regreso hará únicamente por un tren expreso que saldrá de Central el Domingo 30 a las 6 a. m. Para mayor comodidad de los señores pasajeros y otro especial y rápido para el transporte de equipajes a domicilio y vice versa por Agencia «La Uruguaya» en Central.

Aviso Importante — Se previene a los señores pasajeros y a las personas que se encuentran en este tren sin su correspondiente boleto especial, serán obligados a pagar el boleto sencillo a tarifa ordinaria.
 Montevideo, Agosto 4 1908.
C. W. Bayne.
 Administrador General.

Ferrocarril C. C. del Uruguay
Grandes fiestas
 de Patrias de Agosto — Desfile Militar — Iluminaciones.
Grandioso Coro Patriótico etc.
TREN DE EXCURSION
De Florida

Jueves 24 de Agosto de 1908

Estaciones	A	B	
1.a c. 2.a c.			1.a c. solamente
A M			
Montevideo	7.30		
Montevideo	7.55	\$ 2.00	\$ 1.50
Montevideo	8.12		
Montevideo	9.50		

Los boletos en número limitado se pondrá en venta desde el día Jueves 20 de Agosto de la serie «A» serán válidos para viajar en el especial que saldrá de Central Jueves 27 a las 1,20 p m, y los de la serie «B» para trenes ordinarios hasta el día 30 de Agosto.
 Para mayor comodidad de los pasajeros se presta un servicio especial y rápido para el transporte de equipajes a domicilio y vice versa por la Agencia «La Uruguaya» en Central.
Aviso Importante — Se previene a los señores pasajeros que las personas que se encuentran en este tren sin su correspondiente boleto especial, serán obligadas a pagar el boleto sencillo a tarifa ordinaria.
 Montevideo, Agosto 4 de 1908
C W BAYNE
 Administrador General

Edicto de matrimonio
 En Estación Goni y el día 4 del mes de Julio del año 1908 a las 2 de la tarde. A petición de los interesados luego saber: Que han proyectado unirse en matrimonio Don ANGEL CAIMI de 23 años de edad de estado viudo de profesión Abogado de nacionalidad italiana nacido en Zúrich Suiza, domiciliado en el pueblo Sarandí Grande y Doña FLORENTINA LOPEZ de 22 años de edad de estado soltera de profesión labores de su sexo, de nacionalidad oriental nacida en la Estación Yí, Dpto. Durazno, domiciliada en Pasada Punta de Miel.
 En fe de lo cual intervinieron los que supieren de algún impedimento para el matrimonio, proveyendo, para que lo denuncien por escrito ante esta Oficina, haciendo conocer las causas. Y lo firmo para que sea fijo en la puerta de este Juzgado y en el periódico «La Voz de Sarandí» por espacio de ocho días como lo manda la Ley.

Nemesio Cabaña
 Oficial del Estado Civil

— AVISOS —
AVISO — Participo al comercio y al público en general que en escritura autorizada el 30 de Mayo pido, por el escribano don Juan María Osorio, he vendido todas las existencias de mi casa de negocio a don Alberto C. Paganí, que en el ramo de panadería tenía establecida en esta localidad con sus útiles, quedando el activo y pasivo a cargo del vendedor hasta el 13 de Abril del corriente año, y en cumplimiento de lo que dispone la Ley de la materia, se hace la presente publicación.
 Sarandí Grande Mayo 31 de 1908.
 José R. de Insuza

AVISO — Felipe Botti — Pintor y Blanqueador — Ofrece sus servicios — Precios módicos.
SE ARRIENDAN 125 hectáreas de campo flor a 0,68 hectáreas — Se venden las existencias que hay en el campo. Queda un espacio para salvar 500 reses. Este campo flor está a 4 leguas de la Estación Bañado de Rocha y 8 de San Fructuoso es muy fértil para el cridar, en el se procura.
 Escrijese a Juan Carlos Millán, en señores Juarema y Montevideo — Tarapandí

AVISO — Se venden 264 hectáreas de campo en el departamento de Tacuarembó a una legua de la Villa de San Fructuoso. — Esta dividida en 4 potreros, con poblaciones, charcos, quinta aparente para agricultor ó para pastoreo. Campo especial. — Titulos Buenos — Dirigirse a Manuel A. Favilla.
 Hay areas mañeras para vender en el departamento.
 Se venden 1338 hectáreas de campo especial dividido en 4 potreros, con poblaciones, buenos cercos de fundaboy, mesco monte. A 10 leguas de Est. Bañado de Rocha y 11 de San Fructuoso. Titulos Buenos. Dirigirse a Manuel A. Favilla. San Fructuoso.

La Sin Rival
 Carpintería, Herrería y Fábrica de Carruajes
 de Dencetti, Biaggiotti Inos.
 En este acreditado establecimiento, se consiguieron trabajos concernientes al ramo. Prontitud y economía en sus precios.

Se vende — A una legua de Sarandí Grande, se vende una fracción de campo compuesta de 91 y media hectáreas, con poblaciones, alambrados de ley y monte artificial. — A tratar con Andrés A. Scárón en Sarandí Grande.

Juan Acosta y Muñoz
 PROFESOR DE MÚSICA Y AFINADOR DE PIANO
 Da lecciones de solfeo instrumental en general, en su casa y a domicilio.
 SARANDI GRANDE

Felipa Gonzalez
PLANCHADORA
FELIPE BOTTI
 Pintor y blanqueador
 Ofrece sus trabajos a precios módicos.

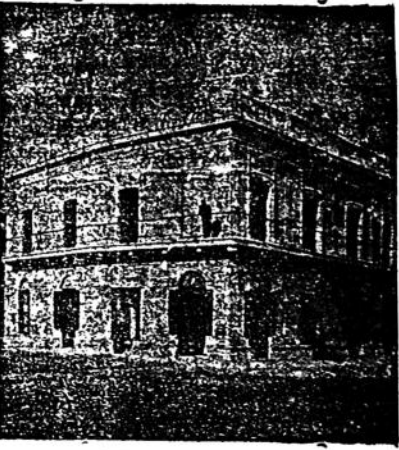
Enrique Aragunde
 Médico Cirujano y Partero

— ESCRITORIO —
De contratos públicos y de asuntos judiciales y administrativos
AGUSTO I. CASERUAGA **ANGEL C. ASUAGA** **FERNANDO HACAR PINTO**
 Agente Judicial Escribano Público Rematador

SARANDI GRANDE
 Encare escribano y atiende la tramitación de asuntos judiciales, de jurisdicción voluntaria, especialmente del arreglo de testamentos, particiones, cotización de dinero sobre hipotecas, compra y venta y arrendamientos de campos y lomas urbanas, remates, balances, cubro de alpuileres y rentas de campos y toda clase de asuntos administrativos.
 Mediosidad en el desempeño de nuestras funciones.
— LAS CONSULTAS — **EREHO, GRATIS**
 El escribano Asuaga a fin de conciliar los intereses de su clientela de campaña, ha resuelto hacer viajes periódicos a Goni y La Cruz en la siguiente forma:
A La Cruz los días 5 y 20 de cada mes
Goni “ 10 y 25 de “ “

Doctor ANDRÉS ROMERO
 MÉDICO — CIRUJANO — PARTERO
 Ha abierto su consultorio en Sarandí Grande
 Viajes a Goni, los días 10 y 25 de cada mes.

Dr. F. Fernandez Enciso
 — Médico Cirujano —
 Profesor de la Facultad de Medicina
 Consultas de 2 a 4
 Colonia 253 — Montevideo



LA SIRENA
 Tienda, Almacén, Ferretería, Zapatería, Talabartería y Ropería.
 DE **Freire y Molina**
 Casa especial en artículos de su ramo
 Especialidad en ropa hecha.
ACOPIADORES DE FRUTOS DEL PAIS.

EL URUGUAYO
 — DE —
JAUMANDREU HERMANOS
 ALMACEN, TIENDA, FERRETERIA, ROPERIA, TALABARTERIA, ZAPATERIA Y BAZAR
DEPÓSITO DE FRUTOS DEL PAIS
 Agentes Banqueros de la Sociedad Nacional de Seguros sobre la vida «LA MUTUA» y del «Banco Nacional Mutuo».

LA AMERICANA
De DOMINGO LAPORTA
 PLATERIA, JOYERIA, RELOJERIA, PAZAR, Y TALABARTERIA
 Frente a la Plaza de la Estación del F. C. C.
 Especialidad en obras de los ramos indicados. Surtido permanente en alhajas, Relojes, Objetos para regalos y artículos de Platería.
Sucursal
DE LAPORTA Y PEROTTI
 — FRENTE A LA ESTACION —
 Casa especial en artículos de Bazar propios para regalos — Cristalería, — Lozas, — Platinas etc con Sesiones de Optica, Jugueteria, Quincallería y Fotografía.
 Se atienden pedidos con prontitud y esmero a precios sumamente módicos.

LA VOZ DE SARANDI
 Se encargó de la confección de cualquier trabajo perteneciente al ramo, como se
 Tarjetas participación de casamientos
 Circulares, Estados y recibos
 Tarjetas de visita
 Carteles anunciadores etc.
 Tarjetas fúnebres
PRECIOS MODICOS

La Elegancia
 Herrería, Carpintería y Fábrica de
 CARRUAJOS DE
GIL ARREU
 En el taller se construyen los carruajes de las
 fam. aristocráticas y también el carruaje de
 las fam. de la clase media. Se arreglan y
 muy convenientemente. En las obras y
 trabajos de la carpintería.

CARNICERIA
 - DE -
TOMAS CASTRO
 Carne desmenuada y gorda. Se reparte
 a domicilio.

Aviso
 Se vende una fracción de campo compuesto
 de 320 hectáreas—dividido en 3 potreros y 1
 piquete, buenos sembrados, poblaciones,
 galpanes, charcas, y buena monte, aguada por
 raudales. Actualmente se la arrenda a \$
 2,05 c. por adelantado, el arrendamiento vence
 el próximo Diciembre. Titulos saneados,
 está situado a 5 leguas de Sarandí Grande. Pa-
 ra más informes y para tratar dirigirse a la
 Administración de La Voz de Sarandí.

Pedro G. Etcheverría
 Pintor y Blasquero
 Ofrece sus servicios profesionales.

Tomás Rodríguez
 Contarista
 Se ocupa de todo trabajo concernien-
 te al ramo albañería.

— LA PAZ —
 Carnicería de Guillermo Lo-
 pez y Mendaro
 En esta nueva Carnicería se expende car-
 ne desmenuada y gorda, tanto de vaca como
 de capón.—Asespa y buen peso.
 — Se lleva a domicilio —

SERVICIO —
Pompas fúnebres
 - DE -
— MIGUEL BELZA —
 La casa cuenta con un lujoso carro de 1.^a
 y 2.^a clase, como así mismo coches de plaza.
 Se atienden pedidos a cualquier hora del
 día y de la noche.
 SARANDI GRANDE

AVISO—Venta permanente de cerros Lin-
 coln y toros Hereford de alta mestizaje—
 así como venta de otros mejores linajes.—Los
 interesados pueden dirigirse a don Juan Mac-
 Coll—Chamungo—Dpto. Flores

Arisos
 Para vender 35 novillos de 2 a-
 ños y 212 años, y 46 vacas para
 invernar.
 Para entender de precios recu-
 rra a don Eusebio H. Sastre, Polan-
 co del Yí.

Itinerario del Breack correo
- DE -
RAMON E. LABRADOR
 Que hace la carrera de Sarandí Grande a
 Trinitad y vice versa.
 Días de salidas
 De Sarandí — Jueves y Domingo.
 Regreso — Lunes y Viernes.

ANGEL C. ASUAGA
 Escritano Público
 En la Cruz, los días 15 y 20 de cada mes
 En Gufillos días 10 y 25 de cada mes

AVISO—Se vende una casa, situada en pa-
 raje céntrico, cuenta con toda clase
 de comodidades para familia, actualmente pro-
 dice de alquiler \$3.00 por mes. Para datos
 dirigirse a don Braulio Lopez.

BARRACA SARANDI
PESQUEIRA Y BELZA
 - DE -
 -- Comercio y materiales de todas clases --
 Precios módicos

HOTEL ORIENTAL
 - DE -
JOSÉ FERNANDEZ LOPEZ
 Calle Independencia 149 — FLORIDA

Esta casa recientemente instalada en el punto más central de la ciudad "Antiguo Restau-
 rante Central" Es la que tiene mejores comodidades, la que tiene mejor servicio, toda
 es recientemente comprada sin contar sacrificio de ninguna especie siendo por ese concepto el
 mejor de la ciudad, a más la casa cuenta con un surtido completo de vinos finos, conservas,
 cigarrillos y licores de las mejores marcas, así como departamentos especiales para familias, la
 casa tiene amplias salidas, cocheros y potreros para pastores, lo que la acredita para ser
 la mejor casa, no tan sólo por la calidad de sus artículos, sino por la competencia de su
 personal.
NOTA— Casas viejas hay que sirven al reclamo como último recurso por su incompeten-
 cia y mal servicio. Pero en este caso no lo hacemos por esa causa, sino para poner en con-
 conocimiento de las personas de buen gusto nuestro servicio y sea lo sucesivo según nuestro reclamo.
 Servicio especial para banquetes.

— LA VICTORIA —
 - DE -
GRIEGO, TAMEL Y Cia.
 ALMACEN, TIENDA, FERRETERIA Y BARRACA
 SURTIDO GENERAL EN LOS RAMOS EXPRESADOS
 SE COMPLETA FRUTOS DEL PAIS

RESTAURANT URUGUAYO
 - DE -
TEOFILO M. RIVAS
 Piezas para familias, Cocinas de primera. Servicio camerado a precios módicos. Servicio carruajes
 Delicias a Trinitad, saldrá de esta localidad Domingos y Jueves. La casa tiene una esplendida
 salubridad. — Frente a la Estación de Ferro Carril.

— EL ERRO CARRIL —
 Almacén, Ferreteria, Artículos de construcciones, Bazar, Pintureria,
 Talabarteria y Alfaceria
 - DE -
GONZALEZ Y MARTINEZ
 Especialidad en artículos de Ferreteria.—DEPÓSITO DE FRUTOS DEL PAIS

PESQUEIRA y BILDOSTEGUI
 Almacén, Tienda, Ferreteria, Roperia,
 Zapateria, Talabarteria y Bazar

HOTEL PROGRESO
 - DE -
Josefa L. de Pujana
Martin Elisburro
 Gerente
 Esta casa expléndida por sus comodidades,
 cuenta con un buen servicio.
 Posee grandes y cómodas salubridades.

Panadería del Comercio
 - DE -
JUAN VEGA FOZ

Surtido permanente de artículos del ramo
 como: Har, Gallo, etc.
 Elaboración especial y reparto a domicilio.

Café Sarandí
 DE
MAURICIO LERENA (hijo)
 Gran surtido de bebidas finas, mesa
 de billar, etc.
 La casa cuenta con un servicio espe-
 cial para buffet.

Restaurant "URUGUAYO"
 - DE -
Teófilo M. Rivas.

Piezas para familias. Cocinas y servicio ca-
 merado a precios módicos.—Carruajes de G.
 Castro y Belza—Delicias a Trinitad los
 Domingos y Jueves.
 SE ADMITEN PENSIONISTAS
 Frente a la Estación del Ferro Carril.

La Esperanza
 Herrería, Carpintería y
 Gualtarios y
 En esta casa se construyen los carruajes de
 las fam. aristocráticas y también el carruaje de
 las fam. de la clase media. Se arreglan y
 muy convenientemente. En las obras y
 trabajos de la carpintería.

BOTICA - -
- - RIBAS
 - DE -

Ildemaro Ribas
Farmacéutico
La Esperanza

Herrería, Carpintería y
 Taller Mecánico
 - DE -
BAUTISTA SCARSI
 Trabajos a plazo!
 Esta acreditada casa construye carru-
 jes, alfarjes y carruajes, instala y com-
 pone máquinas agrícolas e Industriales,
 contando para ello con un personal com-
 petente.
 Precios suamente módicos.

AL PORVENIR
 Almacén y Ferreteria
 - DE -
FIGUEROA Y VICENTE SOBRINO
 Comestibles y bebidas de todas
 clases.
 Sarandí Grande

Escritorio y Depósito
 DE
MARTINEZ Y FERNANDEZ
 Se ocupan de la compra de har y
 cereales.
Atención Hacendados

La Agencia de Marcas y Señales que
 tiene establecida en Florida el señor Ma-
 nuel Tallón, ha recibido una nueva ma-
 rca de marcas muy clara, sencilla y
 lo poco fuego de los sistemas Americanos,
 Armonía, Sin Rival, Rural, Urug-
 uayo, Pastoreo, Nin y González y Luis
 A. Gomez.

Debida la gran variedad de marcas en
 venta, es de presumir que se pueda sa-
 tisfacer el gusto más exigente. En
 misma casa se encargan de expedir
 lotes de ceñil para ganado menor y ma-
 yor.
 Por pedidos en esta localidad, dirigirse
 a los señores Hacer Pinto e Iman-
 riaga

Sastrería de Tartaglia
 Se confeccionan trajes sobre medida
 última moda.
 Costuras Inglesas y Francesas
 LOS NUESTROS COMPETENCIA